

Genre du véhicule Remorque de travail	Marque IRMER & ELZE	Type D 341 R9DG	Fiche d'homologation n° CH 9421 04
--	------------------------	--------------------	---------------------------------------

MOYENS D'IDENTIFICATION "JE" sur paroi arrière.- "IRMER & ELZE" sur plaquettes du constructeur, à l'arrière à gauche + à droite sur longeron

"D 341 R9DG" sur plaquettes du constructeur et sur paroi frontale

Numéro du châssis frappé sur timon et sur plaquettes du constructeur

Signe d'identification du moteur frappé

Constructeur IRMER & ELZE, Bad Oeynhausen (D) Importateur M B A, Dübendorf / ZH

CHASSIS Nombre d'essieux <u>1</u> avec suspension	Nombre de roues <u>2</u>	MOTEUR Genre <u>en ligne</u> Temps <u>4</u>
Direction _____ Assistance _____		Marque <u>DEUTZ</u> Carbur. <u>D</u>
Frein de service <u>par inertie, à exp.int., tringles et à câble</u>		Type <u>F 3L 912</u>
Frein stationn ^t .) <u>méc. à exp.interne</u> Ralentisseur _____		Position <u>centre</u> Nombre cyl. <u>3</u>
Transmission _____ Nombre vit. _____		Alésage <u>100</u> Course <u>120</u>
Blocage differ. _____ Crochet rem. <u>anneau Ø 40</u> Vitesse max. <u>60 *</u> km/h		Cylindr. _____ cm ³ CV-impôt _____
CARROSSERIE Forme <u>compresseur</u> Nombre portes _____		CV-puiss. <u>36</u> (DIN) à <u>1800</u> t/m
_____ Toit ouvert _____		Refroidissement <u>air</u>
Nombre de places : Total _____ ; AV _____ ; milieu _____ ; AR _____ ; Places debout _____		Bruit <u>81</u> dB (A) à <u>1800</u> t/m
		Amortissement bruit <u>1</u> pot
		<u>680 x Ø 155</u>

DIMENSIONS	Voie	AV	1270
Diam. braquage	G	DR	
Empattement	_____ / _____ / _____		
	Dimensions ext.	Dimensions int.	
Longueur	<u>3440</u>		
Largeur	<u>1540</u>		
Hauteur	<u>1850</u>		
Porte à faux AV	<u>+</u>		
AR	<u>910</u>		
lat.			

POIDS	Avant	Milieu	Arrière	TOTAL
A vide	<u>65</u>		<u>1025</u>	<u>1090</u>
Charge utile				
Total	<u>65</u>		<u>1025</u>	<u>1090</u>
Garantie fabr.	<u>150</u>			
Dimens. pneus		<u>6.00</u>	<u>- 16 6</u>	PR
Charge p. essieu			<u>1550</u>	<u>(3,25)</u>
	de l'ensemble			
Poids maxi remorquable				kg

+) Porte à faux du timon = 2480

EQUIPEMENT §) Equipement électrique _____ V

Feux de route _____ Avertisseur optique _____

Feux de croisement _____ Feux de position _____

Feux de gabarit _____ Feux de brouillard _____

Avertisseur _____ Niv. sonore _____ ()

Essuie-glace _____ Lave-glace _____

Feux arrières 2/ séparés Catadioptres AV= 2 bl. Ø 70

Feux stop 2/ séparés AR= 2 rge Δ 150

Eclair. plaque contr. 1/ comb. gauche Plaque forme haute/oblongue

Rétroviseur _____ Indic. vitesse _____

Indic. direction clign. 2/ séparés

AV _____ latér. _____ AR orange

Avert. clign. _____ Lampes de travail _____

1/ cale d'arrêt 270 x 160 x 140 mm

INDICATIONS POUR LE PERMIS DE CIRCULATION

Genre du véhicule Remorque de travail

Marque & type IRMER & ELZE D341R9DG

Châssis n° _____ (selon véhicule)

Homologation n° CH 9421 04

Forme de la carr. compresseur

Places ass. : Total _____ (_____ avant)

Poids à vide 1090 Carburant _____
CV

Charge utile -- Cylindrée _____ cm³

Poids total 1090 Poids de l'ensemble _____

REMARQUES, MODIFICATION ET CONDITIONS: No du châssis du vhc. expertisé : 35191B

§) Equipement : Non fixé à demeure

*) Inscription sur permis de circulation, page 4 :

- Disque de vitesse maximum 60 km/h exigé
- Lors de trajets effectués sur la voie publique, il faut toujours monter des feux stop et des indicateurs de direction ; les autres dispositifs d'éclairage prescrits seront montés de nuit et lorsque les conditions atmosphériques l'exigent. (Circ. DFJP 30.6.1964)

Lieu et date de l'expertise
Dübendorf, 19.6.69

La commission d'expertise